



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 1102

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**United Nations • Nations Unies
New York, 1991**

*Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1102

1978

I. Nos. 16902-16923
II. No. 811

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 9 August 1978 to 7 September 1978*

	<i>Page</i>
No. 16902. United Nations and Netherlands:	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the <i>Ad Hoc</i> Meeting of experts on a training programme for the improvement of slums and squatter areas in urban and rural communities, to be held in the Netherlands from 22 to 30 August 1978. New York, 25 July and 9 August 1978	3
No. 16903. Brazil and Czechoslovakia:	
Trade Agreement. Signed at Brasília on 19 July 1977	5
No. 16904. United Nations (United Nations Capital Development Fund) and Benin:	
Grant Agreement — <i>Installation of young agriculturists</i> (with annexes). Signed at Cotonou on 10 August 1978	19
No. 16905. United Nations (United Nations Capital Development Fund) and Benin:	
Grant Agreement — <i>Rural health centres</i> (with annexes). Signed at Cotonou on 10 August 1978	21
No. 16906. United Nations (United Nations Capital Development Fund) and Benin:	
Grant Agreement — <i>Rural primary schools</i> (with annexes). Signed at Cotonou on 10 August 1978	23
No. 16907. United Nations and Kenya:	
Agreement on United Nations Regional Training Seminar on remote sensing applications, co-sponsored by the United Nations Environment Programme and Sweden. Signed at New York on 10 August 1978	25

*Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 1102

1978

**I. Nos 16902-16923
II. N° 811**

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 9 août 1978 au 7 septembre 1978*

	<i>Pages</i>
N° 16902. Organisation des Nations Unies et Pays-Bas :	
Échange de lettres constituant un accord pour la tenue aux Pays-Bas, du 22 au 30 août 1978, de la Réunion spéciale d'experts en vue de l'établissement d'un programme de formation pour l'assainissement des taudis et des colonies de squatters dans les communautés urbaines et rurales. New York, 25 juillet et 9 août 1978	3
N° 16903. Brésil et Tchécoslovaquie :	
Accord commercial. Signé à Brasília le 19 juillet 1977	5
N° 16904. Organisation des Nations Unies (Fonds d'équipement des Nations Unies) et Bénin :	
Accord de don — <i>Installation de jeunes agriculteurs</i> (avec annexes). Signé à Cotonou le 10 août 1978	19
N° 16905. Organisation des Nations Unies (Fonds d'équipement des Nations Unies) et Bénin :	
Accord de don — <i>Centres ruraux de santé</i> (avec annexes). Signé à Cotonou le 10 août 1978	21
N° 16906. Organisation des Nations Unies (Fonds d'équipement des Nations Unies) et Bénin :	
Accord de don — <i>Écoles primaires rurales</i> (avec annexes). Signé à Cotonou le 10 août 1978	23
N° 16907. Organisation des Nations Unies et Kenya :	
Accord sur la tenue d'un séminaire régional de formation des Nations Unies sur l'utilisation de la télédétection, parrainé conjointement par le Programme des Nations Unies pour le développement et par la Suède. Signé à New York le 10 août 1978	25

No. 16908. Multilateral:

- Convention for the protection of the Mediterranean Sea against pollution (with annex and Protocol for the prevention of pollution of the Mediterranean Sea by dumping from ships and aircraft and Protocol concerning co-operation in combating pollution of the Mediterranean Sea by oil and other harmful substances in cases of emergency). Concluded at Barcelona on 16 February 1976 27

No. 16909. United Nations and Argentina:

- Agreement concerning the arrangements for the United Nations Conference on Technical Co-operation Among Developing Countries to be held in Buenos Aires from 30 August to 12 September 1978 (with annex). Signed at New York on 14 August 1978 139

No. 16910. United Nations (United Nations Capital Development Fund) and Mali:

- Grant Agreement—*Agricultural development in the region of Farako* (with annexes). Signed at Bamako on 14 August 1978 141

No. 16911. United Nations and France:

- Agreement on the participation of French associate experts in the United Nations Associate Experts Programme. Signed at New York on 28 April 1978 143

No. 16912. United Nations (United Nations Development Programme) and Brazil:

- Agreement on financial support to technical co-operation project. Signed at Brasília on 16 August 1978 151

No. 16913. United Nations (United Nations Capital Development Fund) and Haiti:

- Grant Agreement—*Drinkable water supply* (with annexes). Signed at Port-au-Prince on 18 August 1978 161

No. 16914. Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden:

- Convention concerning the recognition and enforcement of judgements in civil cases. Signed at Copenhagen on 11 October 1977 163

No. 16915. Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden:

- Agreement amending the Nordic Convention of 7 November 1933 regarding bankruptcy. Signed at Copenhagen on 11 October 1977 181

No. 16916. United Nations and China:

- Exchange of letters constituting an agreement concerning an ESCAP workshop on efficient use and maintenance of irrigation systems at the farm level in China. Bangkok, 18 and 21 August 1978 193

No. 16917. United Nations (United Nations Capital Development Fund) and Yemen:

- Grant Agreement—*Small industries* (with annexes). Signed at San'a on 17 and 21 August 1978 195

N° 16908. Multilatéral :

- Convention pour la protection de la mer Méditerranée contre la pollution (avec annexe et Protocole relatif à la prévention de la pollution de la mer Méditerranée par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs et Protocole relatif à la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer Méditerranée par les hydrocarbures et autres substances nuisibles en cas de situation critique). Conclue à Barcelone le 16 février 1976 27

N° 16909. Organisation des Nations Unies et Argentine :

- Accord relatif à l'organisation de la Conférence des Nations Unies sur la coopération technique entre les pays en voie de développement devant se tenir à Buenos Aires du 30 août au 12 septembre 1978 (avec annexe). Signé à New York le 14 août 1978 139

N° 16910. Organisation des Nations Unies (Fonds d'équipement des Nations Unies) et Mali :

- Accord de don — *Développement agricole dans la région de Farako* (avec annexes). Signé à Bamako le 14 août 1978 141

N° 16911. Organisation des Nations Unies et France :

- Accord sur la participation d'experts associés français au Programme d'experts associés de l'Organisation des Nations Unies. Signé à New York le 28 avril 1978 143

N° 16912. Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et Brésil :

- Accord concernant l'aide financière à un projet de coopération technique. Signé à Brasília le 16 août 1978 151

N° 16913. Organisation des Nations Unies (Fonds d'équipement des Nations Unies) et Haïti :

- Accord de don — *Approvisionnement en eau potable* (avec annexes). Signé à Port-au-Prince le 18 août 1978 161

N° 16914. Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède :

- Convention relative à la reconnaissance et à l'exécution des jugements en matière civile. Signée à Copenhague le 11 octobre 1977 163

N° 16915. Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède :

- Accord portant modification à la Convention nordique du 7 novembre 1933 relative aux faillites. Signé à Copenhague le 11 octobre 1977 181

N° 16916. Organisation des Nations Unies et Chine :

- Échange de lettres constituant un accord concernant un atelier de la CÉSAP sur l'utilisation et l'entretien des systèmes d'irrigation au niveau de l'exploitation agricole en Chine. Bangkok, 18 et 21 août 1978 193

N° 16917. Organisation des Nations Unies (Fonds d'équipement des Nations Unies) et Yémen :

- Accord de don — *Petites industries* (avec annexes). Signé à Sana les 17 et 21 août 1978 195